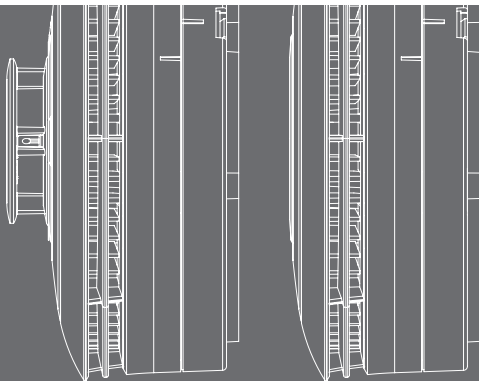




**Akkukäyttöiset
savu-/lämpö-/monianturiset
palovaroittimet**

Ei600 sarja

Käyttöopas

Lue ja säilytä opas niin kauan kuin tuotetta käytetään. Opas sisältää tärkeitä tietoja toiminnasta ja asennuksesta. Tätä opasta tulee pitää osana tuotetta.

Jos olet juuri asentamassa varoitinta, tämä opas on annettava talon omistajalle. Tämä opas on annettava kaikille myöhemmille käyttäjille.



Sisältö

Pikaopas	4
-----------------	----------

Asennusopas	6
--------------------	----------

1. Johdanto	6
--------------------	----------

1.1 Mallitaulukko	8
-------------------	---

1.2 Yleiskatsaus	9
------------------	---

1.2 Tekniset tiedot	10
---------------------	----

2. Asennus	12
-------------------	-----------

2.1 Tärkeitä turvallisuusohjeita	13
----------------------------------	----

2.2 Mihin sijoittaa varoitin?	14
-------------------------------	----

2.3 Mikä varoitin mihin huoneeseen?	16
-------------------------------------	----

2.4 Mihin huoneessa?	18
----------------------	----

2.5 Vältettävät paikat	20
------------------------	----

2.6 Asennus	21
-------------	----

2.7 Yhteenliitetyt varoittimet	25
--------------------------------	----

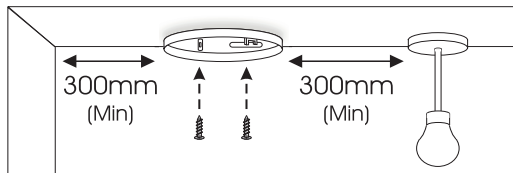
Käyttöopas	26
3. Huolto	26
3.1 Varoittimen testaus	27
3.2 Varoittimen puhdistus	28
3.3 Varoittimen vaihtaminen	29
4. Ilmaisimien yhteenvetotaulukot ja vianmääritys	31
4.1 Ilmaisimien yhteenvetotaulukot	34
4.2 Vianmääritys	37
5. Paloturvallisuusohjeet	39
6. Palovaroittimien rajoitukset	42
7. Huolto ja takuu	44
7.1 Varoittimen huolto	45
7.2 Takuu	45

Pikaopas

1

ETSI OIKEA SIJOITUSPAIKKA

KIINNITÄ ASENNUSLEVY KATTOON

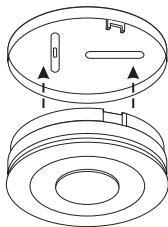


VAROITIN TULEE ASENTAA KATTOON VÄHINTÄÄN 300 MM ETÄISYYDELLE SEINISTÄ JA ESTEISTÄ, MIELUITEN HUONEEN/ALUEEN KESKELLE

2

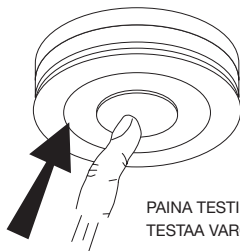
ASETA JA KIERRÄ VAROITIN ALUSTAAN

YKSIKÖN KIERTÄMINEN ASENNUSLEVYYN KYTKEE AKUN AUTOMAATTISESTI



3

TESTAA VAROITIN



PAINA TESTIPAINIKETTA
TESTAA VAROITIN VÄHINTÄÄN KUUKAUSITTAIN

Asennusopas

1

Johdanto

Ei600-sarja voidaan asentaa helposti ilman sähköjohtoja koko kiinteistöön poistumisreiteille, jokaiseen kerrokseen, käytäville ja suljettuihin tiloihin varoittamaan tulipalosta. Kaikki tämän sarjan varoitimet saavat virtansa sisäänrakennetusta 10 vuotta kestävästä litiumparistosta, joka kytkeytyy automaattisesti, kun varoitin kiinnitetään asennuslevyyn.

Ei660i-monisensorinen palovaroitin on varustettu lämpötehostetulla optisella savuanturilla ja automaattisella pölyn kompensoinnilla, jotka reagoivat nopeammin erilaisiin tulipaloihin. Se havaitsee sekä savun että tulipalon lämmön ja sopii erinomaisesti eteiseen, tasanteelle, olohuoneeseen ja makuuhuoneeseen.

Ei650i-palovaroittimessa on vahvistettu optinen anturi ja automaattinen pölyn kompensointi, jotka reagoivat nopeasti kyteviin tulipaloihin. Se sopii erinomaisesti eteiseen, tasanteelle ja olohuoneeseen.

Ei630i-lämpövaroitinta, joka on varustettu luokan A1 lämmöntunnistimella, voidaan käyttää paloturvallitteena vain, jos se on yhdistetty yhteen tai useampaan savu- tai monianturiseen palovaroittimeen. Se sopii ihanteellisesti keittiöihin, autotalleihin, pannuhuoneisiin ja muihin tiloihin, joissa on normaalisti paljon höyryä, savua tai pölyä, eli paikkoihin, joihin savu- tai monianturisia palovaroittimia ei voida asentaa ilman liiallisia virrehälytyksiä. Jopa 12 varoitinta voidaan yhdistää toisiinsa langattomasti Ei600MRF RadioLINK+ -moduulin lisäyksellä.

AudioLINK+

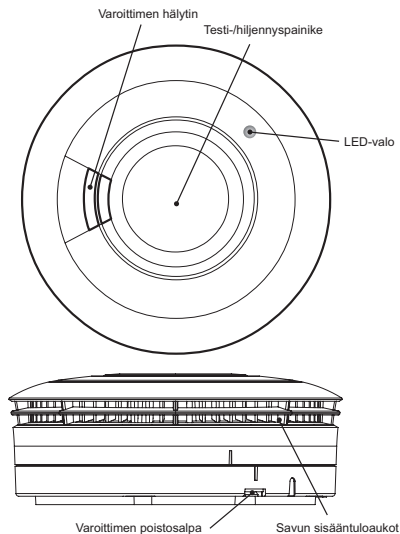
Ei600-sarjan varoitimet ovat AudioLINK+-yhteensopivia. Tämän ominaisuuden avulla käyttäjä voi ladata tietoja varoitimesta älypuhelinsovelluksen avulla. Lisätietoja tämän ominaisuuden käytöstä löytyy vastaavasta osiosta osoitteessa www.eielectronics.ie.

1.1 Mallitaulukko

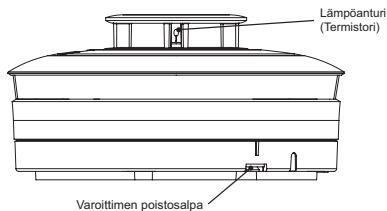
Varoitintyyppi	Malli	RF-yhteenliitos	RF-päivitettävä	Valinnaisen RF-moduulin mallinumero
Palovaroitin	Ei650i			
	Ei650iRF	✓		
Monianturinen varoitin	Ei660i		✓	Ei600MRF
	Ei660iRF	✓		
Lämpövaroitin	Ei630i		✓	Ei600MRF
	Ei630iRF	✓		

1.2 Yleiskatsaus

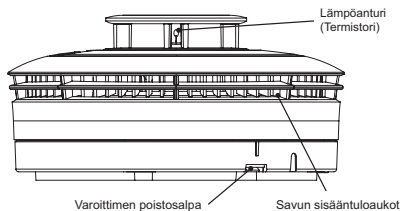
Ei650i-palovaroitin



Ei630i-lämpövaroitin



Ei660i-Monianturinen varoitin



1.3 Tekniset tiedot

Optinen anturi	Optinen (Ei650i ja Ei660i)
Lämpöanturi	Termistoriluokan A1 tunnistus (Ei630i ja Ei660i)
Virtalähde	3V litiumakku (ei vaihdettavissa)
Hälytysääni	Pietsosähköinen torvi
Hälytysäänen taso	85 dB(A) 3 metrin etäisyydellä (paitsi testitilassa)
Testipainike	Tarkistaa anturit, elektroniikan, liitännät, akun ja hälytysäänen. Jos laite on hälytystilassa, kun sitä painetaan, se hiljentää hälytyksen 10 minuutiksi. Testipainikkeen painaminen vaimentaa myös vikaäänet 12 tunniksi.
Visuaaliset indikaattorit	Punainen LED - käynnistys, hälytys, vaimennustila ja muisti Keltainen LED - käynnistys, vika, käyttöiän loppu
Käyttöikä	10 vuotta
Yhteenliitettävyyys	Enintään 12 yksikköä voivat olla liitettynä RF-yhteyteen (jokaiseen yksikköön tarvitaan Ei600MRF RadioLINK+ -moduuli)
Muistiominaisuus	Osoittaa, että varoitin on aiemmin havainnut tulipalon
Itsetestaus	Anturit, pietsot, akut ja elektroniikka testataan automaattisesti säännöllisin väliajoin

AudioLINK+	Käytössä
Kiinnikkeet	Mukana asennuslevy, ruuvit ja seinätulpat
Käyttölämpötila	Normaali: -10°C - +40°C (Säilytys: -10°C - +40°C)* 15 % - 95 %
Materiaali muovia	15% to 95% RH (ei tiivistyvää)
Materiaali muovia	UL94HB
Takuu	5 vuotta (rajoitettu)
Hyväksynnot	KM 522831, KM 83678, EN 14604:2005+AC 2008, BS 5446-2:2003

* Lämpötila- ja kosteusolosuhteet ovat normaalia käyttöä ja säilytystä varten. Yksiköt toimivat ulkona näiden alueiden rajoissa tiettyjen tuotestandardien edellyttämällä tavalla. Pitkäaikainen altistuminen näiden alueiden ulkopuolisille olosuhteille voi lyhentää tuotteen käyttöikää. Pyydä valmistajalta neuvoja pitkäaikaisesta käytöstä näiden alueiden ulkopuolella.

2

Asennus

2.1 Tärkeitä turvallisuusohjeita

Varoitin on suunniteltu asennettavaksi kiinteästi mukana toimitetuilla kiinnikkeillä. Asennuslevy voidaan ruuvata suoraan kattoon tai seinään.

Tämän varoittimen akku on suljetussa lokerossa. Älä yritä avata varoitinta päästäksesi käsiksi akkuun, koska sitä ei voi vaihtaa.

VAROITUKSET ::

- 1) Älä asenna varoittimia uusiin tai kunnostettuihin rakennuksiin ennen kuin kaikki työt on suoritettu
- 2) Älä testaa liekillä. Tämä voi sytyttää varoittimen tuleen ja vahingoittaa taloa.
- 3) Älä maalaa tai peitä varoitinta millään tavalla, koska tämä vaikuttaa sen herkkyyteen
- 4) Älä yritä poistaa, ladata tai polttaa akkua, koska se voi räjähtää
- 5) Älä altista akkua liialliselle kuumuudelle, kuten auringonpaisteelle, tulelle jne.
- 6) Älä sorki tai peukaloi varoitinta, koska se voi aiheuttaa toimintahäiriön
- 7) Älä heitä varoitinta tuleen

2.2 Mihin sijoittaa varoitin?

Pääasiallinen syy savu-/lämpö-/monianturisten palovaroittimien asentamiseen asuntoihin on varmistaa, että tulipalon syttyessä saadaan varoitus riittävän ajoissa, jotta kaikki pääsevät poistumaan turvallisesti. Tämä tarkoittaa, että palovaroittimet tulisi ihanteellisesti sijoittaa lähelle kaikkia mahdollisia palolähteitä ja että hälytyksen tulisi kuulua kaikkialla talossa – erityisesti makuuhuoneissa. On myös tärkeää, että häiriöt/väärät hälytykset minimoidaan, jotta varmistetaan, että hälytyksiä ei jätetä huomiotta.

Savu-/monianturiset palovaroittimet

Savu-/monianturiseen palovaroittimeen tulee päästä riittävästi savua, ennen kuin se reagoi. Varoittimen on oltava 7,5 metrin säteellä palosta, jotta se reagoi nopeasti. Varoittimien on myös oltava paikoissa, joista ne voidaan kuulla kaikkialla kiinteistössä, jotta ne voivat herättää sinut ja perheesi ajoissa päästäksenne pakenemaan. Yksittäinen savu-/monianturinen palovaroitin antaa jonkin verran turvaa, jos se on asennettu oikein, mutta useimmat kodit vaativat kaksi tai useamman (mieluiten yhdistettyjä) varoittimen, jotta varmistetaan luotettava ennakkovaroitus. Suositeltua turvaa varten sinun tulee asettaa yksittäiset savu-/monianturiset palovaroittimet kaikkiin huoneisiin, joissa tulipalo todennäköisimmin syttyy (paitsi keittiöön ja kylpyhuoneeseen).

Ensimmäisen savu-/monianturisen palovaroittimesi tulisi sijaita makuutilan ja todennäköisimpien palolähteiden (esimerkiksi olohuoneen) välissä. Sijoita se mahdollisimman lähelle olohuonetta, mutta varmista, että se kuuluu tarpeeksi kovaa makuuhuoneeseen herättääkseen jonkun. Se ei saa olla yli 7,5 metrin etäisyydellä minkään sellaisen huoneen ovesta, jossa tulipalo voi syttyä ja estää poistumisen talosta. Jos kodissasi on useampi kuin yksi kerros, jokaiseen kerrokseen tulee asentaa vähintään yksi palovaroitin, mieluiten toisiinsa yhdistettynä. Kuva 1 havainnollistaa mihin varoittimet tulisi sijoittaa tyypillisessä kaksikerroksisessa talossa.

Jos makuutiloja on useampi kuin yksi, palovaroittimet tulee sijoittaa kunkin makuutilan ja oleskelutilan väliin (katso kuva 2).

Savu-/monianturisen palovaroittimien asentamista tulee harkita kaikkiin makuuhuoneisiin, joissa voi syttyä tulipalo, kuten esimerkiksi sellaisissa huoneissa, missä on sähkölaite, kuten sähköpeite tai -lämmitin, tai joissa asukkaat tupakoivat. Lisäksi tulisi harkita varoittimien asentamista kaikkiin huoneisiin, joissa on sellainen asukas, joka ei pysty reagoimaan kovin hyvin huoneessa syttyvään tulipaloon, kuten vanhus, sairas henkilö tai hyvin pieni lapsi.

Tarkista varoittimen asennuksen jälkeen, että varoittimen ääni kuuluu jokaiseen makuuhuoneeseen oven ollessa kiinni, ja minkä tahansa television tai äänijärjestelmän äänen yli. TV-/äänijärjestelmät tulee asettaa suhteellisen äänekkäälle keskustelutasolle. Jos et kuule hälytystä television tai äänijärjestelmän äänen yli, se ei todennäköisesti herätä sinua. Varoittimien yhdistäminen langattomasti RF-moduulin avulla varmistaa, että hälytys kuuluu koko kiinteistössä..

Lämpövaroittimet

Lämpövaroitin hälyttää, kun lämpötila varoittimen ympärillä saavuttaa 58°C. Se sopii erinomaisesti keittiöihin, autotalleihin, pannuhuoneisiin ja muihin tiloihin, joissa on normaalisti paljon höyryjä, savua tai pölyä, eli paikkoihin, joihin savu-/monianturisia palovaroittimia ei voida asentaa ilman liiallisten virrehälytyksien uhkaa. Lämpövaroitinta tulisi käyttää vain poistumisreittien vieressä olevissa huoneissa yhdessä poistumisreiteillä olevien savu-/monianturisten palovaroittimien kanssa.

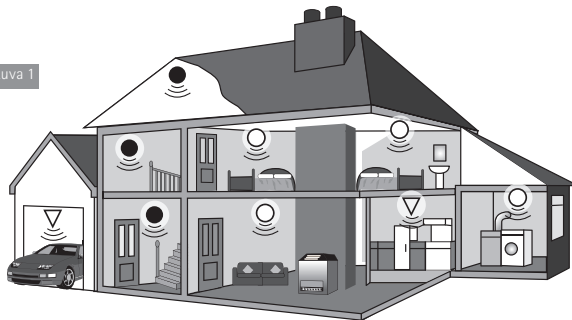
Kaikki lämpövaroittimet on liitettävä savu-/monianturisiin palovaroittimiin, jotta varhainen hälytys toimii. Oikein suunniteltu palovaroitusjärjestelmä varmistaa hälytyksen ennen kuin poistumisreitit tukkeutuvat savulla. Siksi poistumisreittien varrella on oltava savu-/monianturisia palovaroittimia, koska lämpövaroittimet eivät varoita riittävästi.

2.3 Mikä varoitin mihin huoneeseen?

Sijainti	Ei660i Monianturinen varoitin	Ei650i Optinen palovaroitin	Ei630i lämpövaroitin (i)
Eteinen, käytävät, pakoreitit	✓	✓	✗
Keittiöt / autotallit	✗	✗	✓ (iii)
Olohuoneet	✓	✓	✓ (ii)
Makuuhuoneet	✓	✓	✗
Suihku / Kylpyhuoneet	✗	✗	✗

- (i) Lämpövaroitinta tulee käyttää vain huoneessa, joka on pakotien vieressä, yhdessä poistumisreiteillä sijaitsevien savu- tai monianturisten palovaroittimien kanssa. Kaikki varoittimet tulee kytkeä toisiinsa, jotta varhainen hälytys toimii.
- (ii) Jotkut paloviranomaiset (ollessaan huolissaan lämpövaroittimien hitaasta reagoinnista) neuvovat, että savu- tai monianturiset palovaroittimet tulisi asentaa olohuoneisiin. Tämä on hyväksyttävää standardin IS3218:2019 mukaisesti edellyttäen, että väärät hälytykset eivät tule olemaan ongelma. Asenna lämpövaroittimia vain, jos häiriöhälytykset ovat erittäin todennäköisiä, ja on hyväksyttävää, että lämpövaroitin antaa varoituksen vain, kun huoneessa on erittäin merkittävä liekehtivä tulipalo. Jos ovia ja ikkunoita ei ole suljettu tulen ja lämmön hillitsemiseksi, on erittäin epätodennäköistä, että lämpövaroitin reagoisi ennen kuin käytävälle sijoitettu savu- tai monianturinen palovaroitin reagoi.
- (iii) Suljetuissa keittiöissä ovien ollessa suljettuna.

Kuva 1



Vähimmäisturva



Monisanturinen tai optinen palovaroitin sijoitettuna:
jokaiseen kerrokseen
7,5 m päähän käytävistä ja poistumisreiteistä
3 m päähän kaikkien makuuhuoneiden ovista
Kaikki varoitimet yhteenliitettynä (jos
ominaisuus on saatavilla)

Suositteluturva

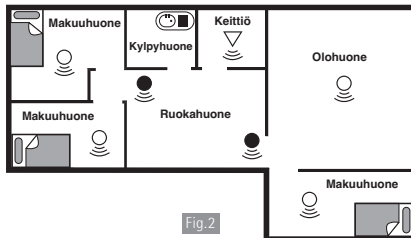
(yllä olevien lisäksi)

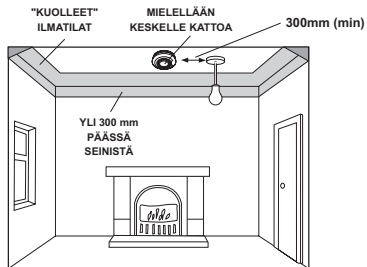


Monianturiset tai optiset palovaroittimet
jokaisessa huoneessa (paitsi keittiössä ja
kylpyhuoneessa)

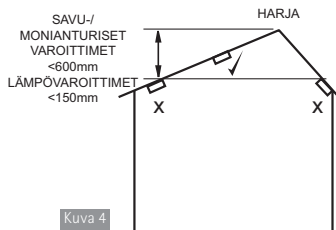


Lämpövaroitimet keittiöissä, autotalleissa
jne. 5,3 m säteellä mahdollisista palolähteistä





Kuva 3



Kuva 4

2.4 Mihin huoneessa?

Asennus kattoon

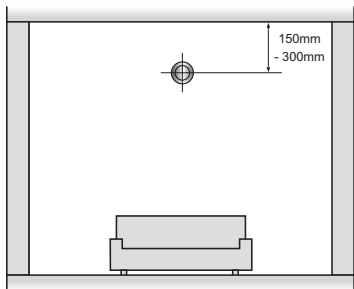
Kuuma ilma nousee ja leviää, joten suositeltava sijainti on keskellä kattoa. Ilma ei liiku kulmissa, joten varoitimet on asennettava kauas kulmista. Asenna varoitin:

- Vähintään 300 mm etäisyydelle seinistä (katso kuva 3)
- Vähintään 300 mm etäisyydelle kaikista valaisimista tai koriste-esineistä, jotka voivat estää savun/lämmön pääsyn varoittimeen.

Kalteva katto

Jos katto on kalteva tai harjakatto, asenna monianturinen tai savupalovaroitin 600 mm etäisyydelle huipusta pystysuunnassa mitattuna ja lämpövaroitin 150 mm etäisyydelle.

Jos harjan korkeus on alle 600 mm monisensorisen tai savupalovaroittimen tapauksessa tai 150 mm lämpövaroitimien tapauksessa, kattoä pidetään tasaisena (katso kuva 4).



Kuva 5

Asennus seinään (vain Ei650i)

Jos asennus kattoon on epäkäytännöllistä, palovaroittimet voidaan asentaa seinälle edellyttäen, että:

- Huoneen pituus ja leveys on enintään 10 metriä.
- Huoneen pinta-ala on enintään 50 m².
- Tunnistinelementin yläosa on 150–300 mm katon alapuolella (katso kuva 5).
- Tunnistinelementin alaosa on minkä tahansa oviaukon tason yläpuolella.

Seinään asennusta tulee harkita vain silloin, kun lähellä olevat palkit tai vastaavat esteet estävät asennuksen kattoon. Asentajan/asiakkaan vastuulla katsotaan olevan sen selvittäminen, tekeekö kattomateriaalissa oleva asbesti asennuksesta kattoon „epäkäytännöllistä”.

2.5 Vältettävät paikat

ÄLÄ sijoita savu-, lämpö- tai monianturisia palovaroittimia seuraaville alueille:

- Kylpyhuoneet, suihkutilat tai muut huoneet, joissa höyry tai kondensaatio voi laukaista hälytyksen.
- Paikkoihin, joissa normaali lämpötila voi ylittää 40°C tai olla alle -10°C (esim. pannuhuoneet, suoraan uunien tai vedenkeitimien yläpuolella jne.), koska lämpö/höyry voi aiheuttaa vääriä hälytyksiä.
- Lähelle koriste-esineitä, ovia, valaisimia, ikkunalistoja jne., jotka voivat estää lämmön tai savun pääsyn varoittimeen.
- Pinnoille, jotka ovat normaalisti lämpimämpiä tai kylmempiä kuin muu huone (esim. ullakkoluukut). Lämpötilaerot voivat estää lämmön tai savun pääsyn varoittimeen.
- Lämmittimien tai ilmastointiaukkojen, ikkunoiden, seinän tuuletusaukkojen tms. viereen tai yläpuolelle, missä ilmavedot voivat muuttaa ilmavirran suuntaa ja aiheuttaa nopeita lämpötilan vaihteluita.
- Erittäin korkeisiin tai hankaloihin paikkoihin (esim. portaakkojen yläpuolelle), joissa varoitin on vaikeasti tavoitettavissa (testausta, vaimentamista jne. varten).
- Erittäin pölyisille tai likaisille alueille tai niiden lähelle, koska pölyn kerääntyminen optiseen savuanturiin voi haitata sen toimintaa. Pöly voi tukkia hyönteisverkon ja estää savun pääsyn anturiin. Pölyn kerääntyminen voi myös pidentää lämpöanturin vasteaikaa.
- Alueille, joissa on paljon hyönteisiä. Pienten hyönteisten pääsy optiseen savuanturiin voi aiheuttaa ajoittaisia vääriä hälytyksiä. Hyönteiset ja lämpöanturin likaantuminen voi pidentää anturin vasteaikaa.
- Kostealle alueelle.

Älä sijoita **lämpövaroittimia** suoraan pesualtaan tai liedan yläpuolelle – Pidä vähintään 1 m vaakasuora etäisyys näiden kohteiden ja varoitin välillä.

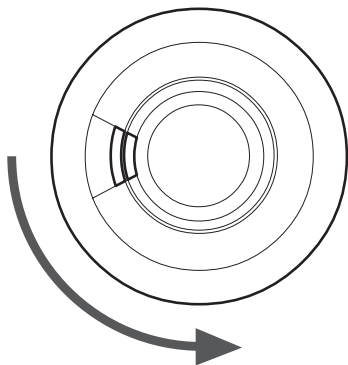
2.6 Asennus

VAROITUS: loukkaantumisen estämiseksi tämä laite on kiinnitettävä tukevasti kattoon tai seinään asennusohjeiden mukaisesti.

1. Valitse paikka, joka noudattaa osiossa 2 annettuja ohjeita.
2. Irrota asennuslevy varoitimesta kiertämällä sitä vastapäivään (katso kuva 6).
3. Aseta asennuslevy kattoon juuri siihen kohtaan, johon haluat kiinnittää varoitimen. Merkitse kahden ruuvinreiän sijainti lyijykynällä.
4. Pora reiät 5,0 mm poranterällä kattoon merkittyjen kohtien keskelle välttämällä sähköjohtoja. Työnnä mukana toimitetut muoviset ruuviankkurit porattuihin reikiin. Kiinnitä asennuslevy kattoon.
5. Jos käytät RF-yhteyttä, varmista, että kaikki varoitimet osoittavat samaan suuntaan. Tämä tarkoittaa, että ensin tulee valita rakennuksen osa, kuten esimerkiksi rakennuksen etuosa, ja sitten asentaa kaikki asennuslevyt samaan suuntaan tämän mukaan (katso kuva 8).
6. Aseta varoitin varovasti asennuslevylle, paina kevyesti alas ja kierrä.

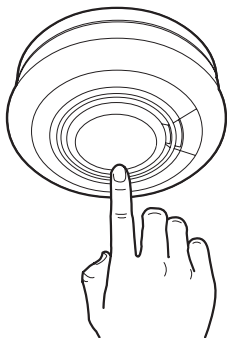
Kuva 6

KIERRÄ YKSIKKÖÄ VASTAPÄIVÄÄN



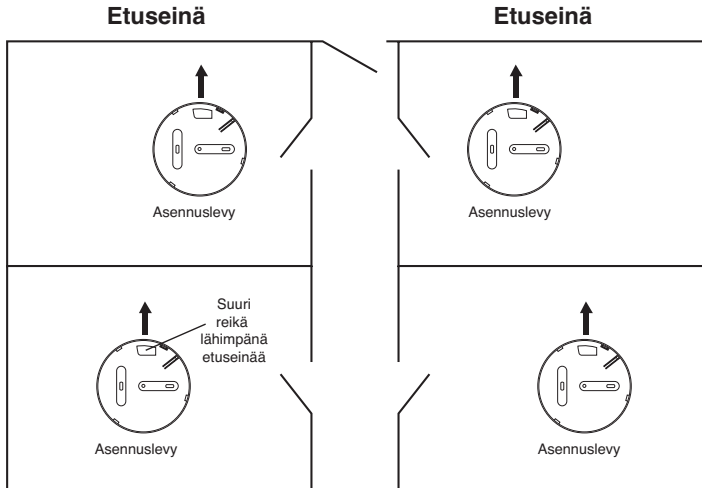
JOS YKSIKKÖ ON SUOJATTU, SE EI KIERRY
IRTI - KATSO KUVA 9c

7. Pidä testipainiketta painettuna 10 sekunnin ajan (katso kuva 7) jokaisen varoittimen kohdalla varmistaaksesi, että hälytys kuuluu.
Tarkista, että kaikki yhteenliitetyt varoittimet hälyttävät samanaikaisesti..



Kuva 7

Suuntaa kaikki
asennuslevyt
samaa
suuntaan



Kuva 8

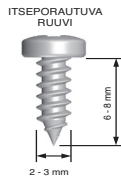
Varoittimien suojaus

Varoitin voidaan suojata luvattoman poistamisen estämiseksi. Riko hälyttimen takana oleva pieni pilari kuvan 9a mukaisesti. Käytä pientä ruuvimeisseliä varoittimen irrottamiseksi katosta. Vapauta varoitin työntämällä salpaa kattoa kohti ja kiertämällä sitten meisseliä (katso kuva 9b).

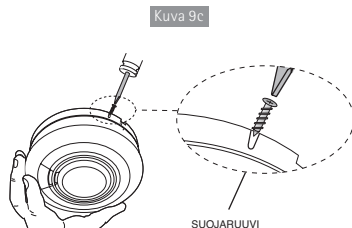
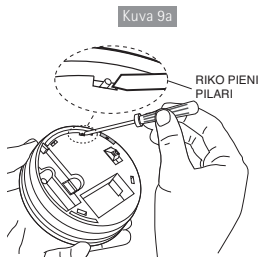
Tarvittaessa on mahdollista kiinnittää varoitin varmemmin käyttämällä 6-8 mm pituisia itseporautuvaa ruuvia nro 2 tai nro 4 (halkaisija 2-3 mm – ei sisälly toimitukseen) (katso kuva 9d) varoittimen ja asennuslevyn yhteen lukittamiseksi (katso kuva 9c).

Kiinnitä ensin varoitin asennuslevyyn.

Kohdista ruuvi (ei sisälly toimitukseen) kuvassa 9c näkyvälle U-muotoiselle syvennysalueelle ja ruuvaa se tiukasti kiinni. Irrota varoitin katosta irrottamalla ensin ruuvi ja kiertämällä sitä sitten vastapäivään.



Kuva 9d



2.7 Yhteenliitetyt varoittimet

Kaikki yhteenliitetyt varoittimet hälyttävät, kun yksi laite havaitsee tulipalon. Kaikki varoittimet hälyttävät, mutta vain hätätapauksen havaitsevat varoittimet vilkuttavat punaista LED-hälytysilmaisintaan.

Varoittimet voidaan yhdistää RF-yhteydellä muihin Ei Electronicsin RF-varoittimiin ja -laitteisiin asentamalla Ei600MRF RadioLINK+ -moduuli. Katso Ei600MRF:n käyttöoppaasta lisätietoja RF-yhteenliittämisestä.

Varmista, että varoittimet toimivat oikein – katso kohta VAROITTIMESI TESTAAMINEN.

Lämpövaroittimet on aina liitettävä savu- tai monianturisiin palovaroittimiin varhaisen hälytyksen varmistamiseksi.

Ei Electronics Alarm -järjestelmään voidaan liittää enintään 12 laitetta. Jos haluat liittää yli 12 varoitinta, ota meihin yhteyttä saadaksesi lisätietoja.

Varoittimet tulisi kytkeä toisiinsa vain yhden asunnon rajoissa. Jos ne on kytketty eri asuntojen välillä, voi tästä seurata liikaa vääriä hälytyksiä. Kaikki eivät välttämättä tiedä, että kyseessä on testi tai ruoanlaitosta johtuva väärä hälytys jne.

RF-järjestelmässä, jossa on enemmän kuin 3 tai 4 varoitinta, tulee Ei Electronics -ohjauskytkimen (Ei450) olla integroitu ja kaikkien asukkaiden saatavilla, jotta hälytyksen lähde voidaan tunnistaa nopeasti. Tämä on erityisen tärkeää, kun sekä palo- että häkävaroittimia käytetään samassa järjestelmässä, sillä asukkaan on avattava kaikki ikkunat ja ovet, jos kyseessä on häkävaroitus, mutta toimia päinvastoin tulipalon hidastamiseksi.

Käyttöopas

3

Huolto

3.1 Varoittimen testaus

Kaikkien varoittimesi säännöllinen testaus vaaditaan niiden oikean toiminnan varmistamiseksi. Testauksen ohjeet ja parhaat käytännöt ovat seuraavat:

1. Kun järjestelmä on asennettu.
2. Siitä eteenpäin kerran kuukaudessa.
3. Pitkän asunnosta poissaolon jälkeen (esim. lomakauden jälkeen).

Testin suorittaminen:

- (i) Pidä testipainiketta painettuna 10 sekunnin ajan jokaisen varoittimen kohdalla varmistaaksesi, että se hälyttää ja punainen LED-valo vilkkuu. (Punainen LED vilkkuu kerran 0,5 sekunnin välein. Jos punainen LED vilkkuu nopeammin tai keltainen LED vilkkuu, kyseessä saattaa olla vika. Katso ilmaisimen yhteenvetotaulukko).
- (ii) Jos varoittimet on kytketty toisiinsa RF-moduuleilla, pidä testipainiketta painettuna, kunnes varoittimen kannessa oleva sininen LED-valo syttyy. Tarkista, että kaikki muut varoittimet hälyttävät.
- (iii) Vapauta testipainike. Varoittimen ja kaikkien yhteenliitettyjen varoittimien pitäisi lakata hälyttämästä ja punaisen LED-valon lakata vilkkumasta varoittimessa, jonka testipainiketta pidettiin painettuna.
- (iv) Toista tämä toimenpide kaikille muille järjestelmän varoittimille.

ÄLÄ TESTAA LIEKILLÄ

Tämä voi sytyttää varoittimen tuleen ja vahingoittaa asuntoa. Emme suosittele varoittimen testaamista lämmöllä ja/tai savulla, koska tulokset voivat olla harhaanjohtavia, ellei tähän käytetä siihen suunniteltuja laitteita.

3.2 Varoittimen puhdistus

Puhdista varoitin säännöllisesti. Pölyisillä alueilla varoitin voi olla tarpeen puhdistaa useammin.

Älä anna hämähäkinseittien, pölyn tai rasvan kerääntyä varoittimeen tai sen lähelle.

Käytä pölynimurisi kapeaa suutinta pölyn, hyönteisten ja hämähäkinseittien poistamiseen sivuilta ja kannen aukoista, joihin ilmavirta kulkeutuu. Puhdista ulkokansi pyyhkimällä ajoittain puhtaalla kostealla liinalla ja kuivaa sitten huolellisesti nukkaamattomalla liinalla. Älä käytä puhdistus-, valkaisu-, pesu- tai kiillotusaineita, mukaan lukien aerosolitölkeissä olevia aineita.

ÄLÄ MAALAA VAROITINTA

Tämän tuotteen muuta huoltoa ei tarvita yllä kuvatun puhdistuksen lisäksi. Tarvittavat huollot tai korjaukset tulee suorittaa valmistajan toimesta.

Kaikki varoitimet ovat alttiita pölylle ja hyönteisille, mikä voi aiheuttaa vääriä hälytyksiä tai hälytyksen epäonnistumisen. Tietyissä olosuhteissa, jopa säännöllisellä puhdistuksella, savuntunnistuskammioon voi kerääntyä likaa, mikä aiheuttaa väärän hälytyksen tai sen epäonnistumisen. Likaantuminen ei ole hallinnassamme, sillä se on täysin arvaamatonta ja sitä pidetään normaalina kulumisena. Tästä syystä takuu ei kata likaantumista.

3.3 Varoittimen vaihtaminen

Varoitin on vaihdettava, jos:

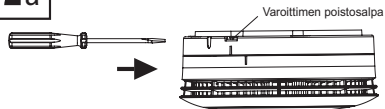
- Varoitin ilmoittaa akun heikkenemisestä (katso ilmaisimien yhteenvetotaulukot ja vianmääritys)
- Varoitin ei hälytä, kun testipainiketta painetaan.
- Varoitin ilmoittaa käyttöiän päättymisestä (katso ilmaisimien yhteenvetotaulukot ja vianmääritys)
- Varoitin on asennettu yli 10 vuotta sitten (tarkista varoittimen kyljessä oleva vaihtopäivämäärä).

ÄLÄ LAITA VAROITINTA TULEEN

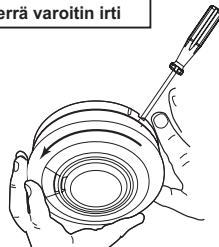
Varoitin tulee hävittää turvallisella ja ympäristöystävällisellä tavalla paikallisessa kierrätyskeskuksessasi. Ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseesi saadaksesi lisätietoja.

Miten poistaa varoitin

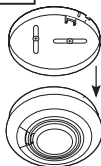


2a**Jos varoitinta on peukaloitu**

Jos et tunne liikettä etkä saa päätä lainkaan kääntymään, varoitinta on saatettu peukaloida. Paikanna tässä tapauksessa poistosalpa ja aseta litteäpäinen ruuvimeisseli vaakasuorassa noin 10 mm syvyyteen poistosalvan keskelle

2b**Kierrä varoitin irti**

Ruuvimeisselin ollessa paikallaan, käännä varoitimen päätä vastapäivään

3**Poista varoitin**

Varoitin irtoaa sitten asennuslevystä. Varmista, että pidät varoitimen pästä kiinni koko ajan, jotta se ei putoa maahan

4

Ilmaismien yhteenvetotaulukot & vianmääritys

Varoitin viestii tilastaan ja historiastaan erilaisten LED-välähdysten ja piippausten kautta. Kattava raportti kaikista tällaisista tapahtumista ja muista tiedoista on saatavilla AudioLINK+ -sovelluksen AudioLINK+ -latauksen kautta.

Alhainen akun taso

Jos varoitin piippaa noin 48 sekunnin välein ja keltainen LED-valo välähtää samanaikaisesti, se tarkoittaa, että litiumakku on osittain tyhjä ja varoitin on vaihdettava.

VAROITUS: Älä yritä avata varoitinta. Litiumparisto on sinetöity, eikä sitä voi vaihtaa. Jos akku on tyhjä, varoitin on vaihdettava.

Anturi- tai pietsovika

Varoitin tarkistaa säännöllisesti pietson, optisen savuanturin ja/tai termistorilämpöanturin oikeanlaisen toiminnan. Jos varoitin on löytänyt vian, se antaa 2 lyhyttä piippausta ja 2 keltaista LED-valovälähdystä 48 sekunnin välein. Tässä tapauksessa hälytyn on palautettava korjattavaksi tai vaihdettavaksi.

Käytöstä poistaminen

Kun varoittimen asennuksesta on kulunut 10 vuotta, se antaa 3 lyhyttä piippausta ja 3 keltaista LED-valovälähdystä 48 sekunnin välein osoittaen, että sen käyttöikä on tullut päätökseen.

Varoitin tulee vaihtaa.

Maksimaalinen pölyn kompensointi (vain monianturiset ja savupalovaroittimet)

Varoitin tarkkailee pölyn kerääntymistä optiseen savukammioon ja kompensoi sitä sitten vähentäen väärrien hälytysten mahdollisuutta.

Jos varoitin kuitenkin antaa 4 lyhyttä piippausta ja 4 keltaista LED-valovälähdystä, kun painiketta painetaan, se tarkoittaa, että hälytys on saavuttanut maksimaalisen pölyn kompensoinnin. Kun näin tapahtuu, varoitin jatkaa toimintaansa normaalisti, mutta pölyn kerääntymisen aiheuttamien väärrien hälytysten riski on lisääntynyt. Jos pölyn kerääntyminen on tapahtunut nopeasti (esim. mattojen vaihtamisesta aiheutuvan pölyn takia) ja varoittimet hälyttävät, pölyn kompensointi saattaa kestää muutaman tunnin. Irrota tässä tilanteessa varoitin asennuslevystä, anna sen olla irrallaan 5 minuutin ajan ja aseta sitten laite takaisin (ilman on oltava puhdasta, eli pölytöntä ja savutonta). Pölyn kompensointi toimii 60 sekunnin kuluessa.

Vikahälytysten tilapäinen vaimentaminen

Jos painiketta painetaan varoittimesta, joka antaa vikahälytyksiä ja keltainen LED vilkkuu, varoitin vaimenee (vikahälytysten vaimennustila) 12 tunnin ajaksi. Varoitin kuitenkin hälyttää/toimii normaalisti tuon ajan kuluessa, jos se havaitsee tulipalon (paitsi jos havaittu vika on anturissa tai pietsovissa). Keltainen LED-valo jatkaa vilkkumista kuten ennenkin osoittaen, että vika on edelleen olemassa. Vikahälytykset jatkuvat 12 tunnin kuluttua. Alhaisen akun ja käyttöiän loppumisen ilmoitukset voidaan vaimentaa niin usein kuin on tarvetta.

Anturi- tai pietsovikatila voidaan vaimentaa vain kerran.

4.1 Ilmaisimien yhteenvetotaulukko

Ilmaisimien yhteenvetotaulukko				
Normaali tila				
Tila	Toiminto	Keltainen LED (vika)	Punainen LED (hälytys)	Ääni
Käynnistys	Kierrä asennuslevyssä	 x 1	 x 1	—
Valmiustila	—	—	—	—
Testaus (kuukausittain)	Pidä painiketta painettuna	—	 joka x 1 0.5 sek	
Hälytystilassa				
Palon havaitseminen	—	—	 joka x 1 0.5 sek	
Aktoivointi liitoksen kautta	—	—	—	
Palon havaitsevan varoittimen napin painaminen	Paina ja vapauta painike	—	 joka x 1 0.5 sek	 x 10mins

 = Tasainen LED () = LED vilkkuu  = Piippaus  = Hälytys  = Voimistuva hälytys

Vikatilat ja muistin ilmaisimet				
Mitä kuulet/näet			Mitä se tarkoittaa	Mitä tehdä
Keltainen LED ¹ (vika)	Punainen LED (hälytys)	Piippauk- set		
 joka x1 48 sek	—	 x1	Alhainen akun taso	Vaihda varoitin
 joka x2 48 sek	—	 x2	Anturi-/Pietso ² vika	Vaihda varoitin
 joka x3 48 sek	—	 x3	Käytöstä poisto	Vaihda varoitin
 x4	—	 x4	Max pölyn kompensointi on saavutettu ³	katso maksimaalisen pölyn kompensoinnin selitys yltä
Vilkkuu vikatyypin mukaan	—	— ⁴	Vikäänet on vaimennettu. Keltaisen LED-valon välähdykset osoittavat vian tyypin	Piippaukset voidaan tarvittaessa hiljentää uudelleen painamalla vaimennuspainiketta
—	 joka x1 8 sek painiketta painaessa	—	On tapahtunut hälytys viimeisen 24h aikana	Katso muistitilataulukko

Huomioita :

- (1) Jos et ole varma keltaisen LED-valon välähdysten määrästä, voit milloin tahansa vikatilanteen aikana painaa painiketta. Vastaava välähdysten lukumäärä näkyy tällöin 8 sekunnin välein.
- (2) Jos kyseessä on pietsovika, piippausta ei välttämättä kuulu.
- (3) Vikailmaisimet tulevat näkyviin vain, kun painiketta painetaan
- (4) Vikapiippaukset voidaan hiljentää 12 tunnin ajaksi painamalla painiketta.

Muistitila			
Tila	Toiminto	Punainen LED (hälytys)	Ääni
0-24h	—	 joka 48 sek x2	—
>24h +	Pidä painiketta painettuna	 joka 8 sek x2	

Jos viimeisten 24 tunnin aikana on ollut hälytystila, punainen LED vilkkuu kahdesti 48 sekunnin välein.

Viimeisen 24 tunnin ulkopuolella tapahtuneen hälytystilan voi tarkistaa pitämällä testipainiketta painettuna, jolloin punainen LED vilkkuu kahdesti 8 sekunnin välein.

Huomaa: Painikkeen painaminen missä tahansa vaiheessa tyhjentää muistin. Jos sitä painetaan 24 tunnin kuluessa hälytystapahtumasta, hälytys soi ja punainen LED-valo välähtää kahdesti 8 sekunnin välein. Kun painike vapautetaan, hälytys lakkaa vilkkumasta

4.2 Vianmääritys

Hälytys ei kuulu, kun painat painiketta

- Tarkista, että varoitin on asennettu oikein ja kierretty kunnolla asennuslevyyn, sillä tämä yhdistää akun.
- Pidä painiketta kunnolla painettuna vähintään 10 sekuntia.
- Jos hälytys ei soi, varoitin on palautettava korjattavaksi tai vaihdettavaksi – Katso kohta 3.1 – Varoittimen huolto.

Hälytys soi ilman ilmeistä syytä

Jos hälytyksen soidessa ei ole merkkejä savusta, kuumuudesta tai äänistä, jotka viittaavat tulipalon, sinun tulee viedä perheesi turvalliseen paikkaan ennen kuin alat tutkimaan asiaa.

- Tarkista talo huolellisesti siltä varalta, että jossain kytee pieni tulipalo.
- Tarkista ilmeneekö jossain savua, höyryä, erittäin kuumaa ilmaa jne.
- Paikanna hälyttävä varoitin ja jossa vilkkuu punainen LED.
- Jos olet perusteellisesti tutkinut talon, ja olet varma, että kyseessä on väärä hälytys, paina testipainiketta lyhyesti hiljentääksesi hälytyksen 10 minuutiksi. Tämä hiljentää myös kaikki yhteenliitetyt varoitimet samaksi ajaksi. Kun varoitin on vaimennustilassa, punainen LED jatkaa vilkkumista, kun se havaitsee savua tai lämpöä.
- Varoitin palautuu normaaliin toimintatilaan 10 minuutin kuluttua. Jos lisääjälle on tarvetta, paina testipainiketta uudelleen.

Jos toistuvia häiriöitä/väriä hälytyksiä ilmenee, varoitin saattaa olla tarpeen siirtää pois höyryn lähteestä, tai jos se jatkaa hälyttämistä ilman savua tai lämpöä, eikä varoittimen puhdistaminen ratkaise ongelmaa, tulee varoitin vaihtaa.

Kaikki yhteenliitetyt varoittimet eivät hälytä

- Pidä testipainiketta painettuna vähintään 10 sekuntia varmistaaksesi, että signaali välittyy kaikkiin yhteenliitettyihin varoittimiin.
- Tarkista, että kaikki RF-järjestelmän varoittimet ovat päällä ja talokoodattu oikein. (katso Ei600MRF RadioLINK+ -moduulin opas.

Painikkeen painaminen hälytyksen aikana ei hiljennä hälytystä

Varmista aina, että painat sen varoittimen painiketta, joka hälyttää ja vilkuttaa punaista LED-valoa.

Varoitin piippaa / vilkkuu

Valmiustilassa varoitin ei piippaa tai vilku.

Varoitin valvoo automaattisesti akkua, anturia, elektroniikkaa ja pietsoa säännöllisesti varmistaakseen, että kaikki ovat niistä toimivat. Jos niissä ilmenee vikaa, varoitin hälyttää siitä lyhyillä piippauksilla ja sen keltainen LED-vikailmaisin vilkkuu 48 sekunnin välein. Varoitin ilmoittaa myös mahdollisista vioista, kun testipainiketta painetaan.

Katso kohta 4.1 - Ilmaisimien yhteenvetotaulukot.

5

Paloturvallisuusohjeet

Kotitalouksien suojalaitteita käytettäessä on aina noudatettava perusturvallisuusohjeita, mukaan lukien alla lueteltuja ohjeita.

- Lue kaikki ohjeet.
- Käy läpi hätäpoistumissuunnitelmat, jotta kaikki kotona olevat tietävät, mitä tehdä hälytyksen soidessa.
- Kokeile hälytyksen testipainiketta perehdyttääksesi perheesi hälytysääneen ja harjoitellaksesi paloharjoituksia säännöllisesti kaikkien perheenjäsenten kanssa. Laadi pohjapiirros, joka näyttää jokaiselle perheenjäsenelle vähintään 2 pakoreittiä jokaisesta talon huoneesta. Lapsilla on tapana piiloutua silloin, kun he eivät tiedä mitä tehdä. Opeta lapsia pakenemaan, avaamaan ikkunat ja käyttämään palotikkaita ja -jakkaroita ilman aikuisen apua. Varmista, että he tietävät, mitä tehdä, jos hälytys soi.
- Jatkuva altistuminen korkeille tai alhaisille lämpötiloille, kosteudelle tai usealle väärälle hälytykselle voi lyhentää akun käyttöikää.
- Väärät hälytykset voidaan nopeasti hiljentää tuulettamalla voimakkaasti sanomalehdellä tai vastaavalla savun poistamiseksi tai painamalla testi-/vaimennuspainiketta.
- Jos varoitin on vaurioitunut jollakin tavalla tai se ei toimi kunnolla, älä yritä korjata sitä. Palauta varoitin – katso kohta 7 – ”Huolto ja takuu”.
- Tämä laite on tarkoitettu VAIN tiloihin, joissa on asuintyyppinen ympäristö.
- Tämä ei ole kannettava tuote. Se on asennettava tämän oppaan ohjeiden mukaisesti.
- Palovaroittimet eivät korvaa vakuutusta. Toimittaja tai valmistaja ei ole vakuutuksenantajasi.

Mitä tehdä hälytyksen sattuessa

- (i). Tarkista huoneen ovet kuumuuden tai savun varalta. Älä avaa kuumaa ovea. Käytä vaihtoehtoisia pakoreittejä. Sulje kaikki ovet perässäsi poistuessasi.
- (ii). Jos savu on sankkaa, ryömi ulos ja pysy lähellä lattiaa. Hengitä pinnallisesti, jos mahdollista, märän liinan läpi tai pidätä hengitystä. Savun hengittämiseen kuolee enemmän ihmisiä kuin liekkeihin.
- (iii). Poistu niin nopeasti kuin pystyt. Älä pysähdy pakkaamaan. Sovi kokoontumispaikka etukäteen kaikille perheenjäsenille. Tarkista, että kaikki ovat paikalla.
- (iv). Soita palokunnalle välittömästi matkapuhelimella tai naapurin luota. Muista kutsua palokunta paikalle riippumatta siitä, kuinka pieni tulipalo on kyseessä - tuli voi levitä yhtäkkiä. Soita palokunnalle, vaikka hälytys välittyisikin automaattisesti miehitettyyn valvomoon - yhteys on saattanut katketa.
- (v). **ÄLÄ KOSKAAN** mene takaisin palavaan taloon.



6

Palovaroitimien rajoitukset

Monianturi-/savu-/lämpövaroitinnot voivat auttaa merkittävästi vähentämään tulipalokuoleman riskiä.

Riippumattomat viranomaiset ovat kuitenkin todenneet, että nämä järjestelmät voivat olla tehottomia joissakin tulipalotilanteissa. Tähän on useita syitä:

- Varoitinnot eivät toimi, jos akut ovat tyhjentyneet tai niitä ei ole kytketty. Testaa varoitinnot säännöllisesti ja vaihda varoitin, jos se ei toimi.
- Varoitinnot eivät havaitse tulipaloa, jos riittävä määrä lämpöä/savua ei saavuta varoitinnot. Lämmön/savun pääsy hälyttimeen saattaa estyä, jos tulipalo on liian kaukana, esimerkiksi jos se on toisessa kerroksessa, suljetun oven takana, savupiipussa, seinäontelossa tai jos ilmapeto vie lämpöä/savua pois päin. Varoitinnot asentaminen suljettujen ovien molemmille puolille ja koko taloon tai tiloihin tässä ohjekirjassa suositeltujen tapojen mukaisesti parantaa huomattavasti varhaisen varoituksen todennäköisyyttä.
- Hälytystä ei välttämättä kuulla. Hälytys ei välttämättä herätä henkilöä, joka on ottanut huumeita tai nauttinut alkoholia.
- Varoitinnot eivät välttämättä havaitse kaikkia palotyyppjejä antaakseen riittävän varhaisen varoituksen.
- Varoitinnot eivät kestä ikuisesti. Suosittelemme säännöllistä testausta ja varoitinnot vaihtamista viimeistään 10 vuoden välein varotoimenpiteenä.

7

Huolto ja takuu

7.1 Varoittimen huolto

Jos varoittimesi ei toimi takuuajana senkin jälkeen, kun olet lukenut huolellisesti kaikki ohjeet ja tarkistanut, että laite on asennettu oikein, ota meihin yhteyttä.

Jos sinua kehoitetaan palauttamaan varoitin, varmista, että varoitin on pakattu pehmustettuun laatikkoon, että se ei ole kiinnitetty asennuslevyyn (koska varoitin voi piipata tai hälyttää, jos testipainiketta painetaan kuljetuksen aikana), ja että paketin mukana on ostokuitti ja selvitys vian luonteesta..

7.2 Takuu

Ei Electronics myöntää tälle varoittimelle viiden vuoden takuun ostopäivästä alkaen materiaaleista tai valmistusvirheistä johtuvien vikojen varalta. Jos tämä varoitin vioittuu takuuaian kuluessa, korjaamme tai vaihdamme viallisen laitteen harkintamme mukaan .

Tämä takuu koskee vain normaaleja käyttö- ja huolto-olosuhteita, eikä se kata vahinkoja, jotka ovat aiheutuneet onnettomuudesta, varoittimen laiminlyönnistä, väärinkäytöstä, luvattomasta purkamisesta tai likaantumisesta. Tämä takuu ei kata satunnaisia tai välillisiä vahinkoja.

Tämä takuu ei koske tuotteita, joita kolmas osapuoli on millään tavalla muokannut tai johon on asennettu kolmannen osapuolen osa.

VAROITUS: Älä peukaloi varoitinta. Tämä mitätöi takuun ja voi aiheuttaa varoittimen toimintahäiriön.

Tämä takuu täydentää lakisääteisiä oikeuksiasi kuluttajana.

Pyörillä varustettu jäteastia, jonka yli on vedetty risti, osoittaa että tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Asianmukainen hävittäminen estää mahdolliset ympäristöhaitat tai ihmisten terveyttä vahingoittavat vaikutukset. Hävittäessäsi tätä tuotetta, erottele se muista jätteistä ja varmista, että se voidaan kierrättää ympäristöystävällisellä tavalla. Lisätietoja jätteiden keruusta ja asianmukaisesta hävittämisestä saat paikallisilta viranomaisilta tai vähittäismyyjältä, jolta ostit tuotteen.



KM 522831

KM 83678

EN 14604:2005+AC 2008

BS 5446-2:2003



Ei Electronics, Shannon, Co. Clare, Irlanti
22

DoP No.22-0001

EN 14604:2005 + AC:2008

Palovaroinlaitteet:
Ei650i, Ei650iRF, Ei660i, Ei660iRF

Paloturvallisuus

Nimelliset aktiivintilasuhteet/herkkyys,
vasteviive (vasteaika) ja suorituskyyky
tulipalossa

Hyväksytty

Tärinän kestävyys

Hyväksytty

Toimintavarmuus

Hyväksytty

Kosteuden kestävyys

Hyväksytty

Jännitesyötön toleranssi

Hyväksytty

Korroosion kestävyys

Hyväksytty

Vasteviive ja lämpötilankestävyys

Hyväksytty

Sähköinen vakaus

Hyväksytty



Lämpöpalvaroitimet:
Ei630RF, Ei630i, Ei630iRF, Ei660i, Ei660iRF

Suorituskyykyvakuutus on luettavissa osoitteessa www.eielectronics.com/compliance



P/N B20918 Rev0
© Ei Electronics 2024

VALMISTAJA:

Ei Electronics

Shannon, V14 H020, Co Clare, Irlanti.

Tel: +353 (0)61 471277

www.eielectronics.com

MAAHANTUOJA:

FSM Oy

Niittyvillankuja 4

01510 Vantaa

puh. 0207 5595 00

www.fsm.fi